

I9-3-I966

• • • • • 'Από τήν Ποντιανή λαογραφία . • • • •

• • • • • • • ΣΗΜΑ • • • • •

Ο.- Πόντος.' Αλησμόνητη πατρίδα. Ζωντανεύει τήν μνήμη της κάθε φορά διντίλαλος τῶν ποντιακῶν τραγουδιῶν.-Τήν έκπομπή αύτή γράφει καὶ ἐπιμελετεῖται δ Στάθης Εύσταθιάδης.Στὴ λύρᾳ δ Γιώργος Κουσίδης καὶ δ Γιωργούλης Κουγιουμτζίδης.

..... τό σῆμα σβήνεται . . .

Κι' ἄν δὲ οὗ ποντιακοῦ τραγουδιοῦ εἶναι μονότονος, ὅμως ὀλόγλυκεια εἶναι ή μελωδία τοῦ σινοποῦ, Μονότονα, μά συμβολικά, διαμαρτύρεται ἡ ποντιακή φυχή στή δικληρή μοῖρα, πού ξερρέσσωσε τό λαός μας ἀπό τις προαιώνιες ἐστίες του. Καὶ θά ἔξακολουθήσῃ ή μονότονη τούτη διαμαρτυρία ἀπό ὅλες τις ἐπερχόμενες γενεές, μέχρι πότε θά ἐπαληθεύσουν οἱ θρύλοι τοῦ Γένους καὶ θά δικαιωθοῦν τά δύνειρά του. Πέρα ἀπό τὴν ἐπίμονη τούτη φυχικήν τείδραση, ή μελωδία θά εἶναι πάντα μιά γλυκειά ἀνάμνηση τοῦ δοξασμένου παρελθόντος. "Ετσι οἱ ἀπλού ἄνθρωποι τοῦ λαοῦ μας ἐπιτελοῦν τό ἐθνικό τους χρέός στό ἀκέραιο καὶ μέ τέτοια πίστη πορεύονται σάν ἔντιαία ἐθνική καὶ ιοινωνική δύτιστηα στό μέλλον. πρός τα ἁυπόρος

..... Λ Y P A (υπόκρουση)

Ταν ωρες εύγενιης και ήρωικής εξαρσης της φυχής των 'Ελληνοποιητών, που μέ πεῖσμα σιδρπισαν τον ελληνικό φῶς στά βάθη της άνατολής και στούς μυθικούς χρόνους και ἔπειτα μέ τούς ἀποικισμούς 'Ελλήνων ἀπό τήν Μελητον και ἀπό ἄλλα μέρη της 'Ελλάδας στά παράλια του Ευξείνου Πόντου και ἔπειτα στά Ενδότερα. Οι ντόπιοι ξένοι λαοί, τά διάφορα ἐθνάρια, δέν ἀντεξαν στήν ἀκτινοβολία του ελληνικοῦ πνεύματος και ἐξελληνίστηκαν.

Μίλητος, Σινώπη, Ἀροσόδες, Κοτύωρα, Κερασούντα, Τραπεζούντα. Ἡ ταυ
μιά πορεία του Ἑλληνισμοῦ ήρωτική. Καὶ παρέμεινε δὲ Δυτικός Πόντος ἀπό
τα πανάρχαια χρόνια μέχρι τέλους ἑλληνισμός, ἑλληνισμούς.

Σινώπη, Ἀμοισόδες, Σαμφούντα δηλαδή, Κοτύωρα, ή Ὁρδοῦ μέ τό κατινούργιο ὄνομα, Κερασούντα. Πόλεις θρυλικές, σύμβολα ἔθνικά, φάροι φωτεινοί. Μέ συγκέντηση ή ποντιακή ψυχή πάλεται κάθε φορά καὶ ή σκέψη ἀνάπολεῖ μέ ύπερηφάνεια τά περασμένα, δταν ἐνας ἀντί~~λ~~αλος ποντιακοῦ τραγουδιοῦ θυμίζει καὶ ζωντανεύει μέ τρόπο μαγικό τὴν Ιδιαίτερη πατρίδα, που ήταν Ἐλλάδα στό διάβα τῶν αἰώνων.

..... AYP - TPAF

0.- "Οποια πορεία ήταν αν ξηναν οι 'Ελληνοπόντιοι, παρέμειναν πιστοί στίς παραδόσεις. Πολλές χιλιάδες ποντίων σιδηρισαν σέ διάφορες περιοχές τής Ρωσίας, ίδιως στό Σοχούμ, Βατούμ, στήν περιοχή Κάρς. Καί έδω παρέμειναν οι ίδιοι. Ταλαιπωρίες, καιουχίες, δύμας άντεχε ή φυχή, ήταν άτσάλινη. Μιά μελωδία από ένα σκοπό συγκινούσε τήν φυχή, μά δέν έξασθενούσε τό κουράγιο της. Τήν ένδυνάμωνε περισσότερο.

• • • • • • • • • • ΟΡΓΑΝΑ (υπόδικουση) • • • • •

Σοχούμ, Βατούμ, δεινάδες χωριά τίς περιοχής Κάρς - λαμπερά άστέρια, πού σκορπούσαν φώς έλληνικό χρόνια ήταν χρόνια στά μέρη έκεινα.

• • • • • • • • • • ΟΡΓΑΝΑ • • • • •

0.- 'Η περιοχή τής 'Αργυρούπολης, τής Κιμισχανᾶς, ήταν ξακουστή, 'Η ζηλευτή τήν τέχνη τῶν πρωτομαστόφων μεταλλουργῶν έδω έμανε τόν κατακτητή νά ύποχωρήση μπροστά στήν άξιωσύνη τῶν 'Ελληνοποντίων ήταν νά τούς δώση διάφορα προνόμια.' Έτσι μέ τούτη τήν άξιωσύνη πῆραν οι "Ελληνες έλευθερία.

Πόλεις, ήδης ήταν χωριά άγαπημένα τής 'Αργυρούπολης, Τσέτα, Ζύμονα, Χάσερα, Καρμούτ, Καστρινέτα, Κοτύλια, επίσης άγαπημένα χωριά τής Ματσούνας, Καπίνιον, Χαφίνιον, "Άγουρσα, τά χωρία τής Γαλατίας ήταν τέλος τής θρυλικής Τραπεζούντας, ή Μούζενα, ή Κρώμνη, ή "Ιμερα, ή Σάθτα, ή Μεσαρέας, τό Κιλάδ', ή Σπέλια. Τραπεζούντα ήταν 'Αργυρούπολη, Κιμισχανᾶ, άποτελούσαν σέ δύλη τή διάρκεια τῶν αἰώνων κατ' ούσιαν μιά ένιαία κοινωνία, μιά διοικητική δργάνωση. 'Η αύτοκρατορία τῶν Κομνηνῶν έξ αλλου, μέ πρωτεύουσα τήν Τραπεζούντα, είχε στήν δικαιωδεσία της βασινά τίς δυό τούτες περιοχές.

• • • • • • • • • • ΛΥΡΑ (υπόδικουση) • • • • •

Ταξιδεύει έ νοῦς στά άγια έκεινα χώματα. 'Αναλογιζόμαστε ήδης φορά τήν μεγίστη συμβολή τῶν θρυλικῶν μοναστηριῶν τοῦ Πόντου, τήν προσφορά τῶν ιεραποστόλων τοῦ "Εθνους, τῶν μοναχῶν, στό βωμό τοῦ "Εθνους καί τής θρησκείας. Χωρίς αύτούς θά ήταν άδύνατο νά ζήση τό "Εθνος. 'Από τήν Σουμελᾶ, τόν "Άγιο Γεώργιο Περιστερεώνα ήταν τήν μονή τοῦ Βαζελῶνος, άλλα ήταν άπό δλα τά μοναστήρια, μικρά ήταν μεγάλα, έκαπερευόταν τό φῶς τοῦ έλληνικού πνεύματος ήταν τής χριστιανικής πίστεως, πού ήταν ή μονάριψη έλπιδα για τήν λύτρωση, πού θά έρχόταν άργα γοργά, γιά τήν διμαίωση τῶν δυνείρων τοῦ Γένους, γιά τήν άνασταση. 'Εγναταλείφθηναν οι τόποι έκεινοι, μά δέν θά λησμονηθούν ποτέ, γιατί δ' λαδές πού έζησε έκει, δέν χάθηκε. Οι θρύλοι ήταν οι παραδόσεις, πού έγιναν τώρα έθνική διεκδικηση στήν φυχή δλων τῶν 'Ελλήνων, πού δέν λησμονούν ποτέ τήν 'Ιωνία, περιμένουν τήν ὥρα γιά τήν έπαλήθευσή τους. Κανένας δέν ξέρει τήν ιστορική τροχιά τοῦ μέλλοντος. "Όμως ιερδισμένος βγαίνει πάντα από τούς λαούς έκεινος δ λαδές, πού δέν λησμονεῖ τό παρελθόν, πού ξέρει ήταν τήν ιστορία του ήταν πιστεύει

ἀληθινά στήν ἀξία τῶν ἔθνων του Ιδανιῶν, πού ἔχει ἐμπιστοσύνη φέρον
ἔδιο του τόν ἑαυτόν. Μαζί εἶναι τέτοιος δὲ ἐλληνιδός λαός. Εὐγενιός καὶ με-
γαλόφυχος, φιλόδενος καὶ υπέροχος, ὅμως δέν λησμονεῖ ποτέ, ὅσοι αἰῶνες
καὶ ἄν περάσουν, τήν ἀδικία, πού τοῦ ἔγινε.

· · · · · ΛΥΡ Λ ΤΡΑΓ · · · · ·

Ο.-

Καὶ τώρα · · · ·

· · · · · Σ Η Μ Α · · · · ·

Ἐπιτρέψτε μας, φίλοι ἀνροαταί, νά σᾶς μεταδώσωμε ἀνακοινώσεις, πού
ἀφοροῦν ποντιακές καλλιτεχνικές ἐκδηλώσεις

· · · · · τό σῆμα σβένει · · · · ·

Ο ποντιακός θίασος Θεσσαλονίκης δίδει στις 25 Μαρτίου στὸ Χέρσο
καὶ Δροσᾶτο Κιλικίς ὑπό τήν αἰγίδα τοῦ Συλλόγου Κιλικισιωτῶν Φοιτητῶν
ποντιακές παραστάσεις μέτρο ἔργον " "Ας ἔλεπαν τ' δημάτια μ'" τοῦ Στάθη
Εύσταθιάδη. Τό ποντιακό αύτό θέατρο καὶ ἡ παρουσίαση στις 22 Μαρτίου,
τήν ἔρχομενη Τρίτη τό βράδυ, ποντιακῶν χορῶν, στήν πόλη τοῦ Κιλικίς, λαμ-
βάνουν χώραν στὰ πλαίσια τῶν ἔβδομαδιαίων ἑορταστικῶν ἐκδηλώσεων, πού
πραγματοποιεῖ στόν νομό Κιλικίς δὲ σύλλογος Κιλικισιωτῶν Φοιτητῶν. Πρίν
ἀπό τήν ἔναρξη τοῦ προγράμματος τῶν ποντιακῶν χορῶν, πού θά ἔκτελεσθοῦν
ἀπό τήν μεγάλη χορευτική διάδα τῆς 'Ενώσεως Ποντίων Φοιτητῶν τοῦ Πανε-
πιστημίου Θεσσαλονίκης τήν ἔρχομενη Τρίτη στό Κιλικίς, θά προηγηθῇ διμε-
λία τοῦ συγχραφέως καὶ διηηγήσου η. Στάθη Εύσταθιάδη σχετική μέ τούς
ποντιακούς χορούς. Εξ ἀλλού στις ἀναφερθεῖσες ποντιακές παραστάσεις
συμπράττουν ἐκλεκτοί πόντιοι καλλιτέχνες, ὅπως ἡ πρωταγωνιστής τοῦ πον-
τιακοῦ θεάτρου Μιχάλης Κυνηγόπουλος, ἡ Φρόσω Καλαπούτσιδου, δ Χρύσανθος,
δ Πέτρος Καλπακίδης καὶ "αλλοι. Τό ἔργον " "Ας ἔλεπαν τ' δημάτια μ'" πού
Στάθη Εύσταθιάδη σκηνοθετεῖται ἀπό τόν ἐκλεκτό καλλιτέχνη καὶ σκηνοθέ-
τη Βάνια 'Υγρόπουλο.

Ο ποντιακός θίασος Θεσσαλονίκης ἔξ ἀλλού ανταποκρίθηκε εύχαριστα
στήν πρόσηληση τοῦ Συλλόγου "Στέγη Ποντίων 'Αμυνταίου καὶ Περιχώρων"
καὶ θά μεταβῇ ἐκεῖ, γιά νά δώσῃ δυό ποντιακές παραστάσεις στις 27 Μαρτίου
μέ τό ΐδιο ἔργο τοῦ Στάθη Εύσταθιάδη " "Ας ἔλεπαν τ' δημάτια μ'".

Τό καλλιτεχνικό τμῆμα τοῦ ποντιακοῦ Συλλόγου Βόλου θά δώσῃ προ-
σεχῶς στήν Θεσσαλονίκη ποντιακό θέατρο, τό δέ καλλιτεχνικό τμῆμα τῆς
Εὔξείνου Λέσχης Θεσ/θίας στόμ Κιλικίς τό ἔργο "Φλόγες στόν Πόντο"
στὰ πλαίσια τῶν ἐκεῖ ἑορταστικῶν ἐκδηλώσεων τῆς φοιτητικῆς ἔβδομάδος
τήν 26ην Μαρτίου.

Τέλος η 'Αδελφότητα Κραυμαίων καὶ δ σύλλογος Ποντίων Νεαπόλεως
δίδουν ἀπόφε τόν ἐτήσιο χορό τους, η μέν ἀδελφότητα τῶν Κραυμαίων στό

Διεθνές, στή λύρα ό Γάγος Πετρίδης, δε σύλλογος Ποντίων Νεαπόλεως στήν Ποντιακή 'Εστία, Βενιζέλου 20 Θεσσαλονίκη, στή λύρα ό Γιαργιούλης Κουγιουτζίδης.

S H M A

Στας μεταδώσαμε άναμοινώσεις σχετικές με ποντιακές καλλιτεχνικές έκδηλώσεις.

τό σῆμα σβήνει

○ -

Καὶ τώρα λίγες ἀφιερώσεις ἐκ μέρους ἀκροατῶν μας πρός συγγενεῖς
καὶ φίλους των.

Τό τραγούδι που θά άκουσθη, τό διφερώνουν οι Γεωργίας καὶ Παναγιώτης Παπαδόπουλος ~~θεοῦ~~ από τήν Σουηδία σέ ὅλους τούς συγγενεῖς των πού διαμένουν στήν 'Ελλάδα, δ Πέτρος καὶ ἡ Φωτεινή 'Ιγνατιάδου από τήν Δυτική Γερμανία στόν γυιό τους, ^{Νίκο} ίδιον ύπηρετεῖ στφατιώτης στήν 'Ελλάδα δ Δημήτριος Σιούπης στούς συγγενεῖς καὶ φίλους του στήν "Ορμα 'Αριδαίας καὶ Πλατάνι 'Εδεσσης, οι ἀδελφές Ζωήτσα καὶ Εύαγγελία Καρακέβα στούς συγγενεῖς καὶ φίλους των στό Εηφοχώρι, ἡ Πρασκευή Μαραντίδου στήν ἀδελφή της Φωτεινή Τερζίδου καὶ στόν γυιό της στίς Πηγές καὶ Κάτω Βροντοῦ Δράμας, δ Σάββας Βοριτσιάδης από τήν Δυτική Γερμανία σέ ὅλους τούς δικούς του στήν Νέα Λυκογιάννη Βεροίας, δ Λάκης Σαμώνης καὶ δ Χρήστος Κοσμίδης από τήν Δυτική Γερμανία στούς συγγενεῖς καὶ φίλους των στήν Γεραναροῦ Λαγκαδᾶ, δ 'Αριστείδης Νικολαΐδης στούς δικούς του στήν Παναγίτσα 'Εδεσσης, δ 'Ατρείδης Γεώργιος πάλι από τήν Γερμανία στούς δικούς του στήν Μακρινίτσα Σερρῶν, δ 'Αριστείδης Πετρίδης στήν ἀνηφιά του "Ελλη στήν Θεσσαλονίκη καὶ ἡ Βασιλική Κοπτεροπούλου στόν 'Αναστάσιο Καλαϊδόπουλο στήν Κεριτίνη Σερρῶν.

ЛУР - ТРАГ

Μέ τού ἀκόλουθο συνόπτικό ηλείγοντες τόπρογραμά μας.

• • • • • AYP T TPAF

Ο.- Κοντά σας ναί πάλι τό έρχομενο Σάββατο αύτη τήν ώρα. Τήν έκπομπή αύτη γράφει δ Στάθης Εύσταθιάδης. Στή λύρα δ Φιώργος Κουσίδης και δ Θιωργούλης Κουγιουμτζίδης.

τό σῆμα σβήνει